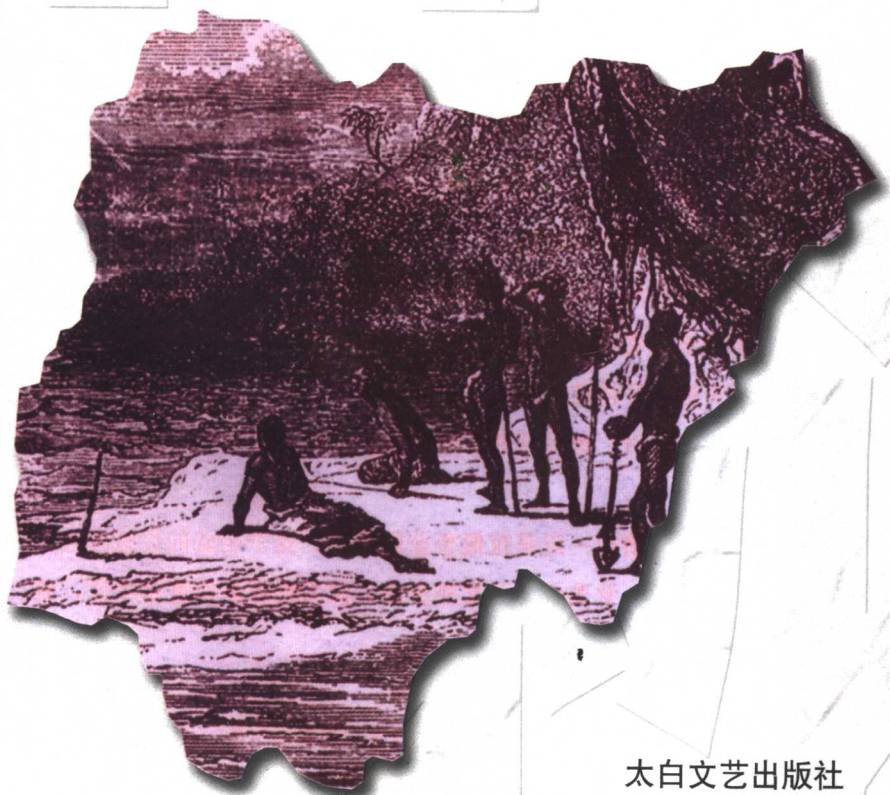


原版插图本 × 凡尔纳科幻小说

# 神秘岛

[法国] 儒勒·凡尔纳 / 著 张成柱 户思社 王长明 / 译



太白文艺出版社

凡尔纳科幻小说

# 神秘岛

[法] 儒勒·凡尔纳 著  
张成柱 户思舍 王长明 译

太白文艺出版社

# 神秘岛

[法]儒勒·凡尔纳 著

张成柱 户思舍 王长明 译

太白文艺出版社出版

(西安北大街 131 号)

社长兼总编 陈华昌

太白文艺出版社北京图书中心发行

(北京丰台区木樨园珠江骏景家园 17 楼 010-87873533 邮编:100068)

新华书店经销

西安信达雅印务有限责任公司印刷

---

850×1168 毫米 32 开本 24 印张 539 千字

2005 年 1 月第 2 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数:1-5000

---

ISBN 7-80605-562-2/I·484

定价:28.00 元

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄印刷厂质量科对换

(邮政编码:710523)

## 目 录

### 第一部 空中遇险者

#### 第 一 章..... ( 3 )

一八六五年的风暴——空中的喊声——  
卷进旋风的球——撕破的外套——茫茫  
大海——五位乘客——吊篮里发生的  
事情——一望无际的海滨——悲剧的结局

#### 第 二 章..... ( 10 )

南北战争中的插曲——工程师赛勒斯·  
史密斯——热代翁·斯佩莱——黑人纳  
布——水手彭克罗夫——年轻的哈伯特  
——意外的建议——晚上十点集合——  
暴风雨中出发

#### 第 三 章..... ( 22 )

傍晚五点——失踪的人——绝望的纳布  
——向北寻找——小岛——焦虑恐怖之

夜——晨雾——纳布游泳——看见陆地  
——穿越海峡

第 四 章..... ( 31 )

蛭子——河口——岩洞——继续寻找  
——绿树林——储备燃料——等待退  
潮——山岗上——木筏——回到海滨

第 五 章..... ( 42 )

布置岩石洞——生死攸关的火——火柴  
盒——搜寻海滩——记者和纳布归来  
——唯一的一根火柴——火炉里燃起劈  
劈啪啪的火——第一顿晚餐——海滨第  
一夜

第 六 章..... ( 55 )

遇难者清点物品——一无所有——引火  
的布——漫游树林——绿林花神——逃  
跑的啄木鸟——鹿的踪迹——锦鸡——  
松鸡——一次特殊的钓鱼

第 七 章..... ( 64 )

纳布还没有返回——记者的思考——晚  
餐——不祥之夜悄然而至——可怕的暴  
风雨——夜间出走——与风雨争斗——  
距原来营地八英里的地方

第 八 章..... (77)

赛勒斯·史密斯还活着吗？——纳布的  
追述——脚印——无法解答的问题——  
赛勒斯·史密斯的第一句话——察看脚  
印——返回岩洞——彭克罗夫大吃一惊

第 九 章..... (90)

赛勒斯回来了——彭克罗夫的尝试——  
摩擦的木头——小岛或阵地——工程师  
的计划——在太平洋的什么位置——森  
林深处——意大利五针松——捕捉水豚  
——吉祥的炊烟

第 十 章..... (104)

工程师的发明——困扰赛勒斯·史密斯  
的问题——向高山进发——森林——火  
山地——角雉——岩羊——第一个高地  
平原——夜间露宿——山锥

第 十 一 章..... (114)

火山顶上——火山口内——周围一片大  
海——望不见任何陆地——鸟瞰海滨  
——海河测量学与山岳形态学——岛上  
有人居住吗——给港口、海湾、海角和河  
流等命名——林肯岛

第十二章..... (128)

对表——彭克罗夫心满意足——一缕可疑的青烟——红河的流水——林肯岛上的植物区系——动物区系——山中的野鸡——捕猎袋鼠——刺豚鼠——格兰特湖——返回岩洞

第十三章..... (140)

托普身上发现的东西——制造弓箭——砖厂——陶瓷炉——各种各样的炊具——第一次煮肉——苦艾草——南十字座——重要的天文观察

第十四章..... (154)

测量崖壁——运用相似三角形定理——海岛的纬度——北部探险——牡蛎滩——以后的打算——太阳经过子午线——林肯岛的坐标

第十五章..... (167)

在岛上过冬的决定——冶金问题——勘察安全岛——狩猎海豹——猎获一只针鼹——无尾熊——卡塔卢尼亚的方法——炼铁——炼钢

**第十六章**..... (179)

他们重新讨论住宅问题——彭克罗夫的幻想——去湖北面勘察——高地北面的悬崖——蛇——湖的尽头——托普焦躁不安——托普冲进水中——一场水下搏斗——人鱼

**第十七章**..... (190)

视察格兰特湖——指示方向的暗流——赛勒斯·史密斯的计划——人鱼的脂肪——使用黄铁碎矿石——硫酸铁——如何制造甘油——肥皂——硝石——硫酸——硝酸——新发现的瀑布

**第十八章**..... (202)

彭克罗夫什么都不怀疑——湖原来的出水口——地下斜坡——穿越花岗岩石通道——托普失踪——中央石洞——谜——用十字镐——返回

**第十九章**..... (214)

赛勒斯·史密斯的计划——花岗岩石屋的门面——软梯——彭克罗夫的梦想——香草——天然养兔林——让水改道以满足新住所的需要——从花岗岩石屋窗口所看到的景色

第二十章..... (226)

雨季——穿衣问题——捕猎海豹——制  
造蜡烛——花岗岩石屋的内部装修——  
两座单跨桥——拜访牡蛎场归来——哈  
伯特从口袋里发现的东西

第二十一章..... (235)

零下几度——勘察西南的沼泽地带——  
白狐——海上的景色——关于太平洋前  
景的谈话——像毛虫那样不停地工作  
——地球会变成什么样子——狩猎——  
冠鸭沼泽地

第二十二章..... (245)

陷阱——狐狸——美洲野猪——风向往  
西北转去——暴风雪——编篮人——冬  
日的严寒——冰糖的结晶——神秘的井  
——计划中的勘探——铅弹

## 第二部 被遗弃的人

第一章..... (261)

关于铅弹的谈话——制造木舟——狩猎  
——松树顶上——没有任何迹象证明有  
人——纳布和哈伯特去钓鱼——仰身而  
卧的海龟——海龟失踪了——赛勒斯·

## 史密斯的解释

## 第 二 章..... (272)

轻舟初试——海滨上的遗物——拖运  
——找到遗物的海角——清理箱子：工  
具、枪支、仪器、衣服、书籍、器皿——彭  
克罗夫感到遗憾——福音书——《圣  
经》中的引文

## 第 三 章..... (286)

出发——涨潮——榆树和朴树——各种  
树木——啄木鸟——森林景观——高大  
的桉树——“发烧病树”名称的由来——  
猴群——瀑布——夜间宿营

## 第 四 章..... (299)

向海滨走去——几群猴子——一条新河  
流——为什么感觉不到波浪——森林海  
岸——爬虫角——哈伯特真羡慕热代翁  
·斯佩莱——竹子的爆炸声

## 第 五 章..... (310)

建议从南海岸返回——海岸的轮廓——  
追寻假设的遇难船——空中的遗留物  
——发现一处天然小港——惠恩河岸的  
子夜——偏离航道的小船

第 六 章..... (324)

彭克罗夫的呼唤——岩洞一夜——哈伯特的箭——赛勒斯·史密斯的计划——意外的解决办法——花岗岩石屋里发生的事情——来了一位新仆人伺候他们

第 七 章..... (338)

需要实施的计划——惠恩河上有了一座桥——把瞭望台高地变成一座岛——吊桥——收获麦子——小河——单跨桥——家禽场——鸽子棚——两头野驴——套好车——漫游气球港

第 八 章..... (351)

衣服——海豹皮鞋——制造火棉——播种各种植物——钓鱼——海龟蛋——朱普的进步——畜栏捕捉岩羊——新的动植物财富——思念远方的祖国

第 九 章..... (362)

天气恶劣——水力梯——制造玻璃用具（玻璃杯、玻璃窗等）——面包树——经常光顾畜栏——牲畜数量壮大——记者的问题——林肯岛的确切位置——彭克罗夫的建议

第 十 章..... (376)

造船——第二次收获小麦——捕猎食草  
动物考拉——一种华而不实的新植物  
——看见鲸鱼——维那亚德的鱼叉——  
分割鲸鱼——利用鲸鱼须——五月底  
——彭克罗夫心满意足

第 十 一 章..... (390)

冬天——缩羊绒——拈绒机——彭克罗  
夫的夙愿——鲸骨——未来的燃料——  
沼泽之行——赛勒斯·史密斯单独行动  
——下井勘察

第 十 二 章..... (402)

小船帆索——狐狸进犯——朱普受伤  
——朱普接受治疗——朱普痊愈——  
造船结束——彭克罗夫的胜利——岛  
南初试——意想不到的文件

第 十 三 章..... (418)

决定出发——假设——准备——三位乘  
客——第一夜——第二夜——塔博尔岛  
——海滩寻找——林中寻找——没有人  
——动物——植物——一间住所——无  
人居住

第十四章..... (430)

清点物品——黑夜——残缺不全的字  
——继续搜索——植物与动物——哈  
伯特遇大险——在船上——起航——  
恶劣天气——本性之光——迷航——  
一堆及时点燃的火

第十五章..... (442)

返回——讨论——赛勒斯·史密斯与陌  
生人——气球港——工程师的忠诚——  
感人的经历——几滴眼泪

第十六章..... (454)

待解之谜——陌生人的头几句话——岛  
上十二年——无意吐真言——消失——  
赛勒斯·史密斯的信心——建造磨房  
——第一块面包——忠诚之举

第十七章..... (468)

总是不合群——陌生人的要求——畜栏  
建农场——十二年前——“不列颠尼亚  
号”船长——遗弃塔博尔岛——神秘的  
纸条

第十八章..... (482)

交谈——史密斯与斯佩莱——工程师的

想法——电报——电线——电池——美  
好季节——岛上的繁荣——照片——雪  
的作用——林肯岛两年

## 第十九章..... (494)

思念祖国——将来的机会——探察小岛  
沿岸的计划——四月十六日出发——西  
海岸的玄武岩——恶劣天气——夜晚降  
临——新的意外

## 第二十章..... (504)

海上之夜——鲨鱼湾——心里话——过  
冬的准备正作——提前到来的冬季——  
严寒——室内工作——半年之后——  
一张底片——意外事故

# 第三部 林肯岛的秘密

## 第一章..... (519)

毁灭或得救？——给埃尔德的电报——  
重要的讨论——不是“邓肯号”船——可  
疑轮船——采取措施——可疑船驶近  
——一声炮响——双桅船下锚——小岛  
在望——夜幕降临

第二章..... (531)

讨论——预感——埃尔东的建议——接受埃尔东的建议——埃尔东和彭克罗夫登上格兰特岛——诺尔福克岛的罪犯——他们的计划——埃尔东的英雄之举——埃尔东返回——六个人对付五十个人

第三章..... (545)

起雾了——工程师的部署——三个岗位——埃尔东和彭克罗夫——首条小船——另两条小船——在礁岛上——六个匪徒毙了命——双桅船起锚——飞艇上打来的炮弹——形势险恶——意外的结局

第四章..... (556)

侨民们下到海滩——埃尔东和彭克罗夫打捞沉船——吃早饭时的讨论——彭克罗夫的解釋——仔细检查双桅船体——储物舱完好无损——新财富——沉船残骸——一块破铁片

第五章..... (570)

工程师的断言——彭克罗夫的大胆假设——空中炮台——四颗炮弹——幸存的

海盗——埃尔东的顾虑——赛勒斯·史密斯的高尚情怀——彭克罗夫的勉强让步

## 第 六 章..... (581)

探险计划——埃尔东在畜栏——搜索气  
球岛——彭克罗夫在“幸运探险者号”上  
发表意见——发给畜栏的电报——埃尔  
东没有回电报——第二天出发——电报  
为什么发不出去——一声枪响

## 第 七 章..... (592)

记者和彭克罗夫在畜栏——哈伯特被抬  
走——水手悲痛欲绝——记者和工程师  
会诊——治疗方法——大家又有了信心  
——怎么给纳布说？一封可靠可信的电  
报——纳布的回电

## 第 八 章..... (602)

海盗在畜栏附近游荡——临时住所——  
哈伯特的治疗情况——彭克罗夫的第一  
次惊喜——回顾过去——前途未卜——  
赛勒斯·史密斯对未来的思考

## 第 九 章..... (608)

没有纳布的音讯——彭克罗夫和记者的

建议没有被采纳——热代翁·斯佩莱几次外出——一块破布片——一封信——仓促出发——到达瞭望台高地

第十一章..... (619)

哈伯特被转移回花岗岩石屋——纳布讲述事情发生的经过——赛勒斯·史密斯察看高地——疮痍满目——面对伤号，岛上人无计可施——柳树皮——致命的高烧——托普又吠叫了

第十一章..... (628)

不解之谜——哈伯特在康复——岛上待探查的角落——出发前的准备——第一天——夜晚——第二天——科利松——一对鹤鸵——林中脚印——到达蛇尾角

第十二章..... (640)

搜索蛇形半岛——在瀑布河口扎营设寨——在畜栏六百步处——热代翁·斯佩莱和彭克罗夫去探查——他们探查返回——全体前进——一扇开着的门——窗户上的亮光——在皎洁的月光下

第十三章..... (652)

埃尔东的故事——老帮凶的计划——安